

## Offerta formativa del CSCSP: regolamento dei costi Cfr. Regolamento della formazione CSCSP art. 37 ss.

### Formazione di base

1. Per il personale degli stabilimenti di privazione di libertà per i quali i cantoni versano contributi al CSCSP, quest'ultimo si fa carico delle seguenti spese:
  - Costi dei corsi;
  - Colazione e pranzo;
  - Alloggio in camera doppia presso il CSCSP;
  - Qualora non fossero più disponibili camere doppie presso il CSCSP: copertura delle spese di viaggio con i mezzi pubblici (2ª classe, metà prezzo) tra il luogo di domicilio e Friburgo, luogo della formazione, purché ciascun tragitto non superi i 70 minuti, dal lunedì sera al venerdì mattina;
  - Qualora le camere doppie a disposizione non fossero sufficienti nonostante alcuni partecipanti facciano i pendolari: alloggio in camera doppia in hotel a Friburgo.
2. Il CSCSP non si fa carico delle eventuali spese seguenti:
  - Pasto serale;
  - Tipologie di alloggio diverse da quelle offerte dal CSCSP;
  - Costi per l'arrivo il primo giorno e per la partenza l'ultimo giorno della settimana di formazione;
  - Ulteriori spese relative ai corsi.
3. I membri del personale che lasciano l'esecuzione di sanzioni penali durante una formazione, ma decidono di proseguirla, devono farsi carico personalmente dei costi della formazione (punto 4) a partire dalla data in cui lasciano l'esecuzione di sanzioni penali.
4. Presa in carico personale dei costi: i membri del personale, o i loro datori di lavoro, degli stabilimenti di privazione di libertà per i quali non viene versato **alcun** contributo cantonale al CSCSP devono farsi carico delle seguenti spese:

- Costi dei corsi:
    - Costi dei corsi per l'ammontare di CHF 11'250.- (pranzo compreso);  
I costi vengono addebitati in due volte (½ rata prima dell'inizio del corso; ½ rata prima dell'inizio del secondo anno);
    - Prima che sia stata emessa la decisione relativa all'ammissione, l'annullamento dell'iscrizione è gratuito;
    - Per le iscrizioni annullate dopo la decisione relativa all'ammissione, se il partecipante al corso non riesce a trovare un sostituto che soddisfi i requisiti di ammissione, viene addebitata la metà dei costi del corso;
    - Per le iscrizioni annullate dopo l'inizio del corso, mancata partecipazione, cancellazione della partecipazione oppure esclusione, viene addebitato il 75 per cento dei costi per coprire le spese pendenti.
  
  - Ulteriori costi:
    - Costi di pernottamento
    - Spese di viaggio
5. Le tasse d'esame si basano sulle condizioni d'utilizzo dell'Organo responsabile efsf.

### Formazione di quadri

6. Per il personale degli stabilimenti di privazione di libertà per i quali i cantoni versano contributi al CSCSP, quest'ultimo si fa carico delle seguenti spese:
- Costi dei corsi;
  - Pranzo.
7. Il CSCSP non si fa carico delle eventuali spese seguenti:
- Pasto serale presso il Centro Löwenberg;
  - Pernottamento presso il Centro Löwenberg: qualora si desiderasse consumare il pasto serale oppure pernottare presso l'Hotel Löwenberg, il CSCSP si occupa dell'organizzazione ma addebita un importo forfettario di CHF 120.- a notte per il vitto e il pernottamento. L'importo viene addebitato anche nel caso in cui l'annullamento non avvenga al più tardi dieci giorni prima della rispettiva settimana di corso;
  - Costi di viaggio;
  - Libri di testo;
  - Ulteriori spese relative ai corsi.

8. I membri del personale che lasciano l'esecuzione di sanzioni penali durante una formazione, ma decidono di proseguirla, devono farsi carico personalmente dei costi della formazione (punto 9) a partire dalla data in cui lasciano l'esecuzione di sanzioni penali.
9. Presa in carico personale dei costi: i membri del personale, o i loro datori di lavoro, degli stabilimenti di privazione di libertà per i quali non viene versato **alcun** contributo cantonale al CSCSP devono farsi carico dei seguenti costi:
  - Costi dei corsi:
    - Costi dei corsi per l'ammontare di CHF 13'500.- (pranzo compreso);

I costi vengono addebitati in due volte (moduli 1 e 2: nel mese precedente all'inizio del modulo 1; moduli 3 e 4: nel mese precedente al modulo 3);
    - Se l'iscrizione non è per la totalità del corso, ma solo per singoli moduli, i costi dei moduli sono i seguenti:
      - Modulo 1: CHF 4'500.-
      - Modulo 2: CHF 3'000.-
      - Modulo 3: CHF 3'000.-
      - Modulo 4: CHF 3'000.-Se si frequentano solo moduli singoli, la fattura viene emessa prima dell'inizio del relativo modulo.
    - Prima che sia stata emessa la decisione relativa all'ammissione, l'annullamento dell'iscrizione è gratuito;
    - Per le iscrizioni annullate dopo la decisione relativa all'ammissione, se il partecipante al corso non riesce a trovare un sostituto che soddisfi i requisiti di ammissione, viene addebitata la metà dei costi del corso;
    - Per le iscrizioni annullate dopo l'inizio del corso, mancata partecipazione, cancellazione della partecipazione oppure esclusione, viene addebitato il 75 per cento dei costi per coprire le spese pendenti.
  - Ulteriori costi:
    - Cena e alloggio presso il Centro Löwenberg: qualora si desiderasse consumare il pasto serale oppure pernottare presso l'Hotel Löwenberg, il CSCSP si occupa dell'organizzazione ma addebita un importo forfettario di CHF 120.- a notte per il vitto e il pernottamento. L'importo viene addebitato se l'annullamento non avviene al più tardi dieci giorni prima dell'inizio del corso;
    - Costi di viaggio;
    - Libri di testo.

10. Le tasse d'esame si basano sulle condizioni d'utilizzo dell'Organo responsabile efsp.

### Formazione continua

11. Per il personale

- degli stabilimenti di privazione di libertà per i quali i cantoni versano contributi al CSCSP (a prescindere che questi membri del personale siano assunti direttamente presso un settore della privazione di libertà oppure presso un'altra direzione del cantone);
- dei servizi di assistenza riabilitativa e delle autorità d'esecuzione;
- degli uffici di esecuzione pene e misure

Il CSCSP si fa carico dei seguenti costi:

- Costi dei corsi.

12. Il CSCSP non si fa carico delle eventuali spese seguenti:

- Eventuali pasti serali;
- Eventuali pernottamenti;
- Se desiderato, in alcune sedi dei corsi il CSCSP organizza pasto serale e pernottamento. Per entrambi viene addebitato un importo forfettario di CHF 120.- a notte per il vitto e il pernottamento. L'importo viene addebitato anche nel caso in cui l'annullamento non avvenga al più tardi dieci giorni prima dell'inizio del corso;
- Costi di viaggio.

13. Presa in carico personale dei costi: i membri del personale, o i loro datori di lavoro, degli stabilimenti di privazione di libertà per i quali non viene versato **alcun** contributo cantonale al CSCSP devono farsi carico dei seguenti costi:

- Costi dei corsi:
  - Costi dei corsi per CHF 300.- al giorno (pranzo compreso);
  - Prima che venga rilasciata l'invito al corso è possibile annullare gratuitamente l'iscrizione;
  - Per le iscrizioni annullate dopo l'invito al corso, nel caso in cui non si trovi un partecipante sostituto, viene addebitata la metà dei costi del corso;
  - Per le iscrizioni annullate dopo l'inizio del corso, assenza oppure abbandono della partecipazione, viene addebitato il 75 per cento dei costi per coprire le spese pendenti.

- Ulteriori costi:
  - Eventuali pasti serali;
  - Eventuali pernottamenti;
  - Se desiderato, in alcune sedi dei corsi il CSCSP organizza pasto serale e pernottamento. Per entrambi viene addebitato un importo forfettario di CHF 120.- a notte per il vitto e il pernottamento. L'importo viene addebitato se l'annullamento non avviene al più tardi dieci giorni prima dell'inizio del corso;
  - Costi di viaggio.

#### **Disposizioni generali**

14. Scadenze per il pagamento: il partecipante alla formazione o al corso è tenuto a pagare eventuali costi dei corsi e importi forfettari per il vitto e il pernottamento entro 30 giorni dalla data di fatturazione.
15. Per qualsiasi controversia giudiziaria relativa alle offerte formative del CSCSP si applica il diritto svizzero. L'unico foro competente è Friburgo.
16. Obbligo di rimborso da parte del datore di lavoro: si avvisano i partecipanti ai corsi che le questioni relative a un eventuale obbligo di rimborso dei costi dei corsi, di spese generali e di tempo di lavoro in caso di cambiamento di funzioni sono di competenza disciplinare dei cantoni. In merito si applicano gli impegni contrattuali tra i partecipanti e i datori di lavoro.
17. Queste disposizioni integrano il regolamento della formazione del CSCSP dell'11 dicembre 2017.